

QUESTION RELATING TO THE CASE
OF ADOLF EICHMANN

Decision

At its 865th meeting, on 22 June 1960, the Council decided to invite the representative of Israel to participate, without vote, in the discussion of the question.

138 (1960). Resolution of 23 June 1960

[S/4349]

The Security Council,

Having examined the complaint that the transfer of Adolf Eichmann to the territory of Israel constitutes a violation of the sovereignty of the Argentine Republic,²

Considering that the violation of the sovereignty of a Member State is incompatible with the Charter of the United Nations,

Having regard to the fact that reciprocal respect for and the mutual protection of the sovereign rights of States are an essential condition for their harmonious coexistence,

Noting that the repetition of acts such as that giving rise to this situation would involve a breach of the principles upon which international order is founded, creating an atmosphere of insecurity and distrust incompatible with the preservation of peace,

Mindful of the universal condemnation of the persecution of the Jews under the Nazis, and of the concern of people in all countries that Eichmann should be brought to appropriate justice for the crimes of which he is accused,

Noting at the same time that this resolution should in no way be interpreted as condoning the odious crimes of which Eichmann is accused,

1. *Declares* that acts such as that under consideration, which affect the sovereignty of a Member State and therefore cause international friction, may, if repeated, endanger international peace and security;

2. *Requests* the Government of Israel to make appropriate reparation in accordance with the Charter of the United Nations and the rules of international law;

3. *Expresses the hope* that the traditionally friendly relations between Argentina and Israel will be advanced.

Adopted at the 868th meeting by 8 votes to none, with 2 abstentions (Poland, Union of Soviet Socialist Republics).³

² *Ibid.*, Supplement for April, May and June 1960, document S/4336.

³ One member (Argentina) did not participate in the voting.

QUESTION RELATIVE
À L'AFFAIRE ADOLF EICHMANN

Décision

A sa 865^e séance, le 22 juin 1960, le Conseil a décidé d'inviter le représentant d'Israël à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

138 (1960). Résolution du 23 juin 1960

[S/4349]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la plainte pour violation de la souveraineté de la République Argentine du fait du transfert d'Adolf Eichmann en territoire israélien²,

Considérant que la violation de la souveraineté d'un Etat Membre est incompatible avec la Charte des Nations Unies,

Tenant compte du fait que le respect réciproque et la sauvegarde mutuelle des droits souverains des Etats sont une condition indispensable de la coexistence harmonieuse entre nations,

Soulignant que la répétition d'actes comme celui qui est à l'origine de la présente situation impliquerait la destruction des principes sur lesquels repose l'ordre international, ce qui créerait un climat d'insécurité et de méfiance incompatible avec le maintien de la paix,

Conscient de ce que la persécution des Juifs sous les nazis est universellement condamnée et de ce que les peuples de tous les pays se soucient de voir Eichmann traduit en justice comme il convient pour répondre des crimes dont il est accusé,

Soulignant également que la présente résolution ne doit en aucune façon être interprétée comme tendant à excuser les crimes odieux dont Eichmann est accusé,

1. *Déclare* que la répétition d'actes comme celui qui est visé ici, actes qui portent atteinte à la souveraineté d'un Etat Membre et, en conséquence, provoquent des désaccords entre nations, peut menacer la paix et la sécurité internationales;

2. *Demande* au Gouvernement israélien d'assurer une réparation adéquate conformément à la Charte des Nations Unies et aux normes du droit international;

3. *Exprime l'espoir* que les relations traditionnellement amicales entre l'Argentine et Israël iront en s'améliorant.

Adoptée à la 868^e séance par 8 voix contre zéro, avec 2 abstentions (Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques)³.

² *Ibid.*, Supplément d'avril, mai et juin 1960, document S/4336.

³ L'un des membres (Argentine) n'a pas participé au vote.